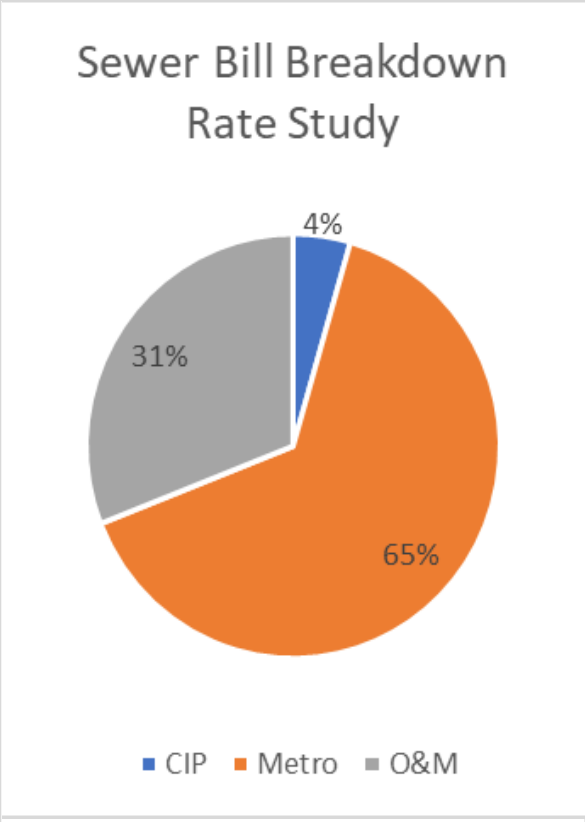
CITY OF CHULA VISTA

Department of Engineering & Capital Projects

Dear Chula Vista Property Owner or Resident,

Subject: Sewer Rate Adjustment Starting July 1, 2025

The City of Chula Vista (City) is informing you that a sewer rate adjustment will take effect on July 1, 2025. The City operates and maintains the sewer collection system within the city limits but does not own a wastewater treatment facility. Instead, the City pays the City of San Diego to use their Metro system to treat the wastewater generated in Chula Vista at their regional treatment facilities, the Point Loma Wastewater Treatment Plant and the South Bay Wastewater Reclamation Plant. The City of San Diego bills the City for treatment costs which is nearly two thirds of the City's total sewer costs, as shown in the figure.



In April of 2022, the City Council approved a sewer rate increase of 5.5% effective July 1, 2025, through June 30, 2026. Additionally, City Council approved the pass-through process for wholesale wastewater treatment costs pursuant to California Government Code 53756. This Section allows agencies that provide sewer service a means to pass through annual increases or decreases in the wholesale charges for sewage or wastewater treatment, including adjustment for inflation. The pass-through adjustments occur annually and provide a more accurate rate for wastewater treatment cost.

The combined actual costs for Fiscal Years (FY) 2025 and 2026 are lower than originally projected. This reduction is due to several factors, including moderated inflation in treatment-related expenses (e.g. power/utility costs, treatment chemicals and materials, and wages), as well as decreased construction costs for projects within the City of San Diego's Pure Water & Capital Improvement Program.

As a result, the pass-through adjustment reduces the previously adopted rate increase of 5.5% by 1.77%, resulting in a net increase of approximately 3.73% beginning July 1, 2025. For example, a typical residential customer currently paying a rate of $53 per month will see their bill increase to about $55 per month. For residential customers on bi-monthly billing cycle, a current sewer bill of $106 will increase to approximately $110 every two months.

For more information, visit www.chulavistaca.gov/sewerrates, call us at (619) 476-5380, or email wastewater@chulavistaca.gov.

Civic Center: 276 Fourth Avenue, Building B | Chula Vista, CA 91910
Public Works Center: 1800 Maxwell Road | Chula Vista, CA 91911
www.chulavistaca.gov | (619) 691-5021 | fax (619) 691-5171

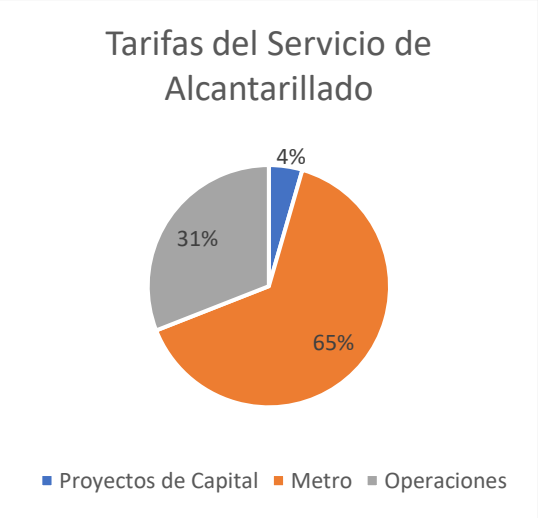
CITY OF CHULA VISTA

Department of Engineering & Capital Projects

Estimado propietario o residente de Chula Vista

Asunto: Ajuste de Tarifas del Servicio de Alcantarillado a partir del 1 de julio del 2025

La Ciudad de Chula Vista (Ciudad) le informa que el ajuste de la tarifa del servicio de alcantarillado entrará en vigor el 1 de julio del 2025. La Ciudad opera y mantiene el sistema de recolección de alcantarillado dentro de los límites de la ciudad, pero no posee instalaciones para el tratamiento de aguas residuales. En cambio, la Ciudad le paga a la Ciudad de San Diego por mayoreo para hacer uso de su sistema Metro para tratar las aguas residuales generadas en Chula Vista dentro de las dos instalaciones regionales, la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Point Loma y la Planta de Recuperación de Aguas Residuales del Sur de la Bahía. La Ciudad de San Diego le factura a la Ciudad los costos de tratamiento, lo que representa aproximadamente dos tercios de los costos totales del servicio de alcantarillado de la Ciudad, como se muestra en la gráfica.



En abril del 2022, el Consejo Municipal aprobó un aumento de la tarifa del servicio de alcantarillado del 5.5 % a partir del 1 de julio de 2025 hasta el 30 de junio de 2026. Además, el Consejo Municipal aprobó el proceso de transferencia para cubrir los costos de mayoreo para su tratamiento de conformidad con el Código del Gobierno de California 53756. Esta Sección permite a las agencias que brindan servicios de alcantarillado contar con un medio para ajustar los costos traspasados a los residentes basado en los aumentos o reducciones anuales en los cargos de mayoreo por el servicio de alcantarillado o tratamiento de aguas residuales, incluyendo el ajuste por inflación. Los ajustes de traspaso ocurren anualmente y brindan una tasa de servicio más precisa.

Los costos reales combinados del año fiscal (FY) 2025 y FY 2026 para su tratamiento son menores que el costo incluido en la tarifa del servicio de alcantarillado actual. Varios factores contribuyeron a la reducción. Hubo inflación de todos los componentes del tratamiento (por ejemplo: costos de energía/servicios públicos, costo de materiales/químicos de tratamiento, salarios), pero hubo una reducción en los costos de construcción para proyectos en el Programa de Mejora de Capital y Agua Pura de la Ciudad de San Diego.

Como resultado, el costo de traspaso tiene un 1.77% de reducción, de la tarifa adoptada previamente del 5.5%, lo que da un aumento total de la tarifa será de casi 3.73% (5.5% - 1.77%) a partir del 1 de julio del 2025. Por ejemplo, para un cliente residencial típico con una factura actual del servicio de alcantarillado mensual de $53, la factura con el nuevo aumento será de aproximadamente $55 por mes. Por ejemplo, para un cliente residencial típico con una factura actual del servicio de alcantarillado bimensual de $106, la factura con el nuevo aumento será de aproximadamente $110 cada dos meses.

Para obtener más información, visite el sitio web: www.chulavistaca.gov/sewerrates, llame al (619) 476-5380 o envíe un correo electrónico a wastewater@chulavistaca.gov .